



br. 9 - jesen 2020.

church and peace

Okružnica

„Novo normalno“

Živjeti kao mirovna
Crkva

Portreti

Novi članovi

Rasizam

Gorući problem



Pozvani na zajedničko oblikovanje „novog normalnog“

Živjeti kao mirovna Crkva – i u jedinstvu sa svijetom uz Covid-19

Posljednjih se godina širom svijeta mogao pratiti porast senzibilitet na teme zaštite okoliša, socijalne i gospodarske pravde, demokracije te nenasilne transformacije konflikata kod civilno-društvenih skupina i u javnosti općenito. Nasuprot tome kao normalnost, nažalost, stoji: ljudi niječu prijetnju ekološke katastrofe; niječu rast socijalne i gospodarske nepravde u Europi i drugim krajevima svijeta; na migracije se reagira izolacijom, rastuće populističke i nacionalističke tendencije jačaju zahvaljujući Fake News.

Onda je došao Covid-19. Pandemija je pooštrila postojeće nejednakosti u zdravstvenoj skrbi i gospodarstvu. Kao i, kako tvrdi švedski sociolog Göran Therborn, „užasnu diskriminaciju unutar i između klasa, muškaraca i žena, generacija i etničkih skupina. ... ubrzano

stapanje srednjeg sloja Juga i Sjevera na tamnom putu u nejednakost.“

Korona virus je globalni izazov. Danas smo, čini se, ne samo nas nekoliko aktivista/ica, nego i šire društvo svjesni koliko smo kao čovječanstvo međuovisni pred ovim „virusom bez granica“; kako smo krhki kao pojedinci i kao države te da nije oružje to koje će nas spasiti; kako su sve prethodne teme međusobno povezane; te kako listi moramo dodati npr. pravednu i djelotvornu medicinsku skrb diljem svijeta; kako nam je regionalno i globalno potrebno jedno doista održivo i pravedno gospodarstvo.

Rizik za sve nas je u tome da ćemo se, kad se akutna opasnost od virusa naočigled ublaži, vratiti svojim prethodnim navikama, pokušati nadoknaditi "propušteno" ili ćemo opet biti potpuno

zaokupljeni onim "business as usual".

Predsjedavajući Pax Christi International-a, msgr. Marc Stenger, u jednoj reakciji na pandemiju krajem ožujka/marta upozorio je: „Ukoliko ovu krizu ne shvatimo kao zahtjev za preispitivanje međusobnog ophodjenja u smislu poštivanja i oblikovanja odnosa, ako ne prepoznamo kako oni trenutno počivaju na nasilju umjesto na dijalogu i nenasilju, onda nas ova kriza neće potaknuti ni na što novo.“

„Učiniti mir novim normalnim (#MPNN)“ formulirao je Međunarodni savez pomirenja (IFOR), temeljni član Church and Peace-a, kao temu i cilj jednog takvog procesa s globalnim Danom za

dalje na 3. stranici



Impressum

Church and Peace

Europska mreža mirovnih crkava,
mirovno-crkveno orijentiranih zajednica,
duhovnih zajednica i mirovnih službi.

Redakcija:

Lydia Funck, glavna tajnica
Terri Miller

Međunarodni ured

Mittelstraße 4, 34474 Diemelstadt-Wethen,
Deutschland
Tel: +49 5694 9905506, Fax: +49 5694 1532
intloffice@church-and-peace.org
www.church-and-peace.org

Prijevodi/Lektura:

Denis Jurić, Duška Borovac

Layout: Benji Wiebe, mennox.de

Producija: Marion Wiebe, mennox.de/it

Dobrovoljni prilozi za Church and Peace

Bankovni račun u Njemačkoj:

Bank für Kirche und Diakonie KD-Bank,
IBAN: DE33350601901014380015,
BIC: GENODED1DKD

Bankovni račun u Velikoj Britaniji:

Dozname u britanskoj funti naznačiti na
'Church and Peace' na: Gerald Drewett,
39 Postwood, Green, Hertford SG13 7QJ

SAD:

Dozname u američkim dolarima naznačiti na
'Ivester Church
of the Brethren (za: Church and Peace fund)', na:
Ivester Church of the Brethren, 25056 'E'
Avenue, Grundy Center, Iowa 50638-8761, USA
(s potvrdom donacije Ivester Church of
the Brethren)

*Članci označeni imenom ne odražavaju isključivo
mišljenje Church and Peace-a. Za sve pristigle
tekstove zadržavamo pravo na skraćivanje.*



Upućeni na solidarnost

Godina 2020. bez sumnje će ući u povijest. Godina u kojoj su zloupotrebe i nepravde uzrokovane krizom, bolešću i katastrofama širom svijeta neumoljivo dospjele u pažnju javnosti. Usamljenost i nedostatak socijalnih kontakata, izazovi nastali suženim obiteljskim životom i školom od kuće, ili čak egzistencijalni strahovi, pogodili su i pogađaju teško. Nije tako jednostavno kraj svih tih briga ne izgubiti nadu.

Što se još dogodilo: mnogi su ljudi postali svjesni koliko smo svi ranjivi i koliko smo upućeni na solidarnost. Nastali su lokalni projekti. Ljudi su pronašli nove načine za međusobni kontakt. Postavljeni su novi prioriteti.

I mi smo prisiljeni nanovo promišljati. U ovoj okružnici radi se o našoj potrazi za načinima i

idejama za oblikovanje novog normalnog: o nužnim razgovorima o znakovima vremena, o iskustvima u životu zajednica, o našoj uplenjenosti u rasizam i o koracima za njegovo prevladavanje. Također se predstavljaju članovi koji su se mreži pridružili pri susretu članova 2020.

Uživajte u čitanju! Radujem se vašim komentarima i poticajima.

Srdačan pozdrav,

Lydia Funck

*Pozvani na zajedničko oblikovanje
„novog normalnog“
nastavak 1. stranice*

djelovanje u svibnju/maju. „Novo normaln“, koje IFOR predlaže, znači: Aktivno suošćenje – osigurati prioritet zaštiti zapostavljenih, siromašnih i marginaliziranih osoba; Pouzdanost - štititi građansku slobodu i ljudska prava; Promjena – ovu globalnu krizu iskoristiti da se postojeći resursi ulože u temeljne potrebe ljudi i za razvijanje kulture nenasilja i mira.

Što znači „novo normalno“ za Church and Peace? Teološki, u vezi s našim međusobnim odnosima, vezano za naše teme i mogućnosti?

Za Church and Peace je razmjena na konferencijama i susretima diljem Europe središnja, neophodna za život Mreže. Virtualnim susretom članova 2020. mogli smo doduše riješiti pravne stvari, ali je doista postalo jasno koliko u digitalnom formatu nedostaju osobni susreti i međusobna ohrabrenja. Stoga

tražimo i druge oblike kako bismo zadržali odnose te ostali i dalje jedna živa proročka mreža, kao npr. kroz novi dijaloški proces „Znakovi vremena“ (str. 9).

U lipnju/junu je Church and Peace potpisao poziv katoličke nenasilne inicijative Pax Christi „Put nenasilja u budućnosti, Laudato si“, upućen papi Franji, u kojem stoji: „Kao reakcija na pandemiju potrebna je temeljita promjena „nepravednog normalnog“ sustavnog i strukturalnog nasilja u cijelom svijetu. ... Aktivno nenasilje – kao duhovnost, način življenja i uvod u društveno djelovanje – ključ je ove globalne promjene. ... Univerzalna etika nenasilja može stvoriti novo, pravednije normalno.“

Ljudi i zajednice unutar mreže Church and Peace su, kao i mnogi drugi, iritirani i u potrazi za putovima kroz pandemiju i izvan nje. Kao mirovne crkve pozvani

Preporuke za čitanje

- Göran Therborn, Dreams and Nightmares of the World's Middle Classes, <https://tip.de/4ng8>
- Mgr Marc Stenger, In Zeiten der Pandemie, <https://tip.de/4nqj>
- Pax Christi International, Der Weg der Gewaltfreiheit in die Zukunft Laudato Si's, <https://tip.de/f3w7>

smo neustrašivo i angažirano učestvovati u oblikovanju nužnih, uočljivih promjene prema „novom normalnom“ koje je ukorijenjeno u etici nenasilja.

*Antje Heider-Rottwilm,
predsjedavajuća
Church and Peace-a*



*Sudionici
generalne
skupštine*

Živjeti izolaciju kao zajednica

Kao voditeljica Arche zajednice Lanza del Vasto in St. Antoine, člana Church and Peace-a, Margalida Reus se u svibnju/maju prisjetila prvih mjesec dana pandemije korona virusa, u kojima je živjela u izolaciji zajedno s 50 ljudi u zajednici; te što bi se moglo ocrtati kao nova nada.

Prvi tjedan je bio izuzetno težak. Morali smo se suočiti s vlastitim različitim osjećajima naspram situacije – strahovi pojedinaca bili su izražavani na različite načine. Morali smo uspostaviti stroga pravila fizičkog rastojanja koja su uništavala način i oblik kako naša zajednica funkcioniра. Borili smo se oko deset dana u potrazi za okvirom koji bi najbolje odgovarao našoj situaciji. Tijekom tog vremena često sam sanjala o tome da ovu izolaciju živim izvan zajednice, da moram regulirati samo život svoje obitelji, i mislim da pritom nisam bila jedina.

Postepeno je stanje postalo mirnije. Predložila sam da kao zajednica oblikujemo izolaciju kao prijelaz. Izazvani smo na izbor – odlučiti se prihvatići situaciju, živjeti ju u zajednici, s njezinim

prednostima i manama, s grupom koja je u ovom trenutku naša zajednica. U ovoj situaciji dati najbolje od sebe, u svakom trenutku našeg zajedničkog života.

Za mene je taj izbor duhovni čin kroz koji svatko od nas prestaje sebe promatrati kao žrtvu te sam postaje akterom. Mogli smo ovo vrijeme učiniti vremenom promjene i rasta ako si za to damo potrebna sredstva. Mogli bismo se svakodnevno ukorjenjivati u povjerenju, u Duhu koji nas vodi i prati. Mogli bismo ovo vrijeme izolacije živjeti kao vrijeme učenja u kojem dijelimo alate koje svatko od nas posjeduje, da tako ojačani i bolje opremljeni izađemo s time na kraj.

Sada bi zajednica htjela stvoriti prostor kako bi nastalo ono što ova situacija ima za reći o našoj misiji i našem pozivu kao zajednice, dajući nam prostor za zajedničko razmišljanje kako bismo mogli zajedno ići naprijed.

Na osobnoj razini doživjela sam izvjesnu prazninu. Premda sam svoj život svakodnevno otvarala Duhu, bilo je prisutno nešto drugo. Možda zaprepaštenje naspram onoga što

„Mogli bismo ovo vrijeme izolacije živjeti kao vrijeme učenja u kojem dijelimo alate koje svatko od nas posjeduje, da tako ojačani i bolje opremljeni izađemo s time na kraj.“



nam se događa, da toliko stvari stoje na kocki, a našu ranjivost osjećam više nego ikad.

Kolebam se između užasa i nade. Užasa nad onim što se događa na društvenoj razini, možda nepovratno. Društvo u kojem je kontrola postala normalna, društvo koje je sve siromašnije, paralizirano strahom i potrebom za sigurnošću.

I nada jer se nalazimo u kolektivnoj svijesti opsega kakvog još nismo doživjeli. Nadam se da će ovo urodit plodom te da nećemo zapasti na stare puteve kao što učinili nakon krize 2008. Nadam se da je Novo tu.

Margalida Reus

Rasizam – gorući problem za mirovne Crkve

Church and Peace velikobritanske i irske regije pozvao je 1. rujna/septembra na online-susret kako bi se diskutiralo o pokretu Black Lives Matter te o tome zašto rasizam mora postati prioritet mirovnih Crkvava i skupina. Sudjelovalo je više od četrdeset sudionika i referenata, članova i prijatelja Church and Peace-a iz Velike Britanije, Belgije, Njemačke, Rusije i Švicarske.

To veče nas je stavilo pred izazove te nam donijelo ideje za moguće daljnje korake.

Sharon Prentis, povjerenica za interkulturnu misiju u Anglikanskoj Crkvi u Birminghamu, kao i Davorka Lovreković, nekadašnja generalna tajnica Church and Peace-a, kazale su nam kako trebamo biti „svjesni“ u svojoj solidarnosti. Moramo tražiti primjere nepravde, biti proaktivni, slušati glasove koji nam možda i nisu ugodni – i djelovati.

Natatscha Zhuravenkova, djelatnica Friends House Moskva, izvjestila je o kompleksnosti situaciji u Ruskoj Federaciji. Ljudima koji ne izgledaju kao etnički Rusi vrlo je teško osjećati se sigurnim – postoje skupine s potpuno drugačijim pogledima, koje život manjinama mogu učiniti vrlo opasnim.

Za Rosemary Crawley, „pripadnicu sićušne manjine crnačkih kvekera u Ujedinjenom Kraljevstvu“ ne mogu postojati pravednost i mir sve dok crnci još uvijek ne mogu „disati“. Imenovala je tri aspekta rasizma kojima se mora pristupiti: svakodnevne mikro-agresije rasističkog ponašanja; sustavni institucionalizirani rasizam i rasizam koji je svojstven uzrocima

klimatskih promjena i globalnim reakcijama na njih.

Isabelle Eliat-Serck, rimokatolkinja iz Bruxellesa, koja svoj život opisuje kao „multikulturalnu avanturu“, navela je primjere iz svakodnevnog života koji čini rasizam očitim, te je citirala jednoga migranta koji je jasno izjavio: „Siti smo milostinje – želimo da nas se cijeni zbog toga što jesmo“. Podsjetila nas je da ispovijedamo pravu jednakost i, poput Isusa, i primamo i pružamo gostoprимstvo.

Za Hansuli Gerbera, člana Švicarskog anabaptističkog foruma za mir i pravednost, rasizam mora biti prioritet mirovnim Crkvama i skupinama jer se nadovezuje na kolonijalizam, ropstvo i kapitalizam; rasprostranjeno je uvjerenje koje treba nadvladati da bijelci trebaju imati urođene privilegije; crkve moraju raditi na pravednim i inkluzivnim zajednicama.

U završnoj riječi Sharon je podsjetila da se u borbi protiv rasizma i njegove prioritizacije radi o „internalizaciji poruke“. Čak i kada se osjećamo privučeni ljudima koji su nam slični, pozvani smo živjeti u ovoj neudobnoj i nemirnoj zoni. Kada izademo iz svoje zone

komfora, susrećemo Boga u drugim ljudima.

Po završetku diskusije ostale su nade mnogih sudionika, kao i referenata, da će Church and Peace nastaviti rad na ovoj temi ne samo u Velikoj Britaniji i Irskoj, nego u cijeloj Mreži.

Barbara Forbes
članica Uprave Church and Peace-a

Ovo je skraćena verzija cjelovitog izvješća koje se može pročitati na:
www.church-and-peace.org

Sudionici
online-susreta



Foto: Church and Peace

Upoznajte članove

Na svojoj prvo virtualnoj skupšini 20. lipnja/juna 2020. Church and Peace je pozdravila dvije grupe i tri pojedinačna nova člana.



Asylum and Refugee Network - QARN

Quakerska mreža za azil i izbjeglice (Asylum and Refugee Network - QARN)

Quaker Asylum and Refugee Network pozdravljen je kao korporativni član.

QARN je osnovana 2006. godine, a sastoji se od oko 110 pojedinačnih kvekera širom Britanskog godišnjeg sastanka (BYM). Cilj nam je raditi na promjeni načina na koji se tretiraju izbjeglice i azilanti - bez obzira priznaju li se oni prema UN-ovoj Konvenciji o statusu izbjeglica ili ne. Kao središnji dio svjedočanstva kvekera, izradili smo niz letaka koji pokrivaju različite aspekte naše brige (neprijateljsko okruženje, uporaba jezika, zatvaranje imigranata, uklanjanje i deportacija, iznuđivačke naknade za obnovu azila koje zahtijeva Ministarstvo unutarnjih poslova) kako bismo pomogli BYM-u

da učinkovito radi na pravdi i suošćenju u našem azilskom i imigracijskom sustavu.

QARN je predstavljena na nacionalnim mrežama u Velikoj Britaniji, poput Forum za borbu protiv zatvaranja imigranata i Crkvene izbjegličke mreže, a nedavno je prihvatala poziv da se pridruži vijeću Promišljanje sigurnosti (Rethinking Security). Ovaj nas je poziv posebno ohrabrio jer smo svjesni važnosti pitanja imigracije i granica.

Paneuropsko umrežavanje je važno. Osim bliske suradnje oko azila i srodnih pitanja s Kvekerskim vijećem za europska pitanja (QCEA) u Bruxellesu, cijenimo šire ekumensko članstvo koje C&P okuplja iz cijele Europe.

Posjeti www.qarn.org.uk za novosti i izvore.

Micha (Mihej) Deutschland



Nadkonfesionalna mreža Micha Deutschland primljena je kao korporativni član.

Kao dio međunarodnog Michapokreta, Micha Njemačka je mreža sastavljena od pojedinaca, lokalnih skupina, zajednica i organizacija sa sjedištem u Berlinu. Naša misao vodilja je iz knjige proroka Miheja 6,8: „Objavljeno ti je, čovječe, što je dobro, što Jahve traži od tebe: samo činiti pravicu, milosrđe ljubiti

i smjerno sa svojim Bogom hoditi.“

Obučavamo, umrežavamo i mobiliziramo ljudi i zajednice da dosljedno provode UN-ove ciljeve održivog razvoja (SDG), jer oni slijede viziju dostojanstvenog života svakog pojedinca i na taj način odražavaju Božju brigu za svijet.

Želimo da kršćani sanjaju o pravednom svijetu, da aktivno sudjeluju u ostvarenju toga sna, te autentično žive svoju vjeru. Zbog toga razvijamo obrazovni materijal za zajednice, kako bismo potaknuli razmišljanje o svakodnevnoj potrošnji i načinu života, kao i političko djelovanje unutar sustava.

Od 2019. zajedno s mnogim drugim organizacijama u Njemačkoj pozivamo na stvaranje zakona o lancu opskrbe koji njemačke tvrtke s aktivnostima u inozemstvu obvezuje na poštivanje standarda ljudskih prava te na poštivanje okoliša i stvaranja.

Osjećamo se povezanimi s ekumenskom metodom rada i teološkim i praktičnim pristupima C&P-a kroz našu političku kampanju i rad na osnaživanju na razini zajednice na pitanjima izgradnje mira, jačanja pravde i integriteta stvaranja.

*Više informacija na:
<https://micha-initiative.de>*

Članovi lokalne skupine Micha Heidelberg



Foto: Micha Germany

Pojedinačni članovi



Kristin Flory

Church of the Brethren, živi u Berlinu u Njemačkoj.

Odrasla sam u Chruch of the Brethren u SAD-u. Studij Mirovnih studija doveo me kao volonterku u razne mirovne organizacije u Njemačkoj i Austriji. Church and Peace poznajem više od 40 godina. Jedan od vrhunaca mogu rada kao koordinatorice Brethren Service ureda u Ženevi, člana utedeljitelja C&P-a, bila su godišnja okupljanja. Povezanost s mirovnim Crkvom mi je važna.

Nakon preseljenja u Berlin 2020. godine, tražim daljnje mogućnosti da "uzgajam mir u vlastitom vrtu" (da citiram jednog bivšeg menonitskog volontera). Stoga želim postati pojedinačni član Church and Peace-a.



Andrew i Jewell Bolton

Community of Christ, žive u Leicesteru u Velikoj Britaniji.

U braku smo 43 godine i imamo dva sina. Tradicije kvekera i anabaptista obogaćuju i podržavaju naše naslijedovanje Isusa u Community of Christ (CofChrist). Odlučni smo raditi ekumenski za Kristov mir. U doba Brexit-a, desničarskih nacionalizama, rastućeg jaza između bogatih i siromašnih, nedostatka suosjećanja s izbjeglicama i migrantima te klimatskih promjena, zajedno možemo učiniti više za Božje Kraljevstvo mira nego zasebno.

U C&P-u vidimo priliku da učimo graditi odnose, pokazati solidarnost u miru i pomirenju, te se povezati s mrežama i podržati one koji nam pomažu u našoj mirovnoj misiji.



Ian Ring

Ujedinjena reformirana crkva, živi u Bromsgroveu, Velika Britanija.

Ciljevi i etos Mreže u skladu su s mojim stavovima kršćanskog pastora u Ujedinjenoj reformiranoj crkvi. U sve više rastrganom, podijeljenom i individualističkom svijetu u kojem prevladavaju nasilje i strah od nasilja, važno je da se čuje snažan drugačiji glas koji odašilje i primjerom pokazuje mir, suživot, toleranciju, povjerenje i razumijevanje, koji nadilazi etničke, nacionalne i kulturne granice. Kroz svoju aktivnost u Zajednici za pomirenje (Community for Reconciliation) bio sam neko vrijeme u upravnom odboru.

Premda ovoga ljeta odlazim u mirovinu, neću se umiroviti kao kršćanin koji pokušava služiti Isusu.

Aktivnosti članova Church and Peace-a

- **Anglican Pacifist Fellowship** održala je internetsko bdjenje emitirano širom svijeta. Događaj je uključio razmišljanja, poeziju i pjesme članova i voditelja. <https://youtu.be/HUJlu6BNQMg>
- **Zajednica Brot und Rosen** blokirala je glavna vrata zračne baze u Büchelu u Njemačkoj, prosvjedujući protiv redovnih vježbi s nuklearnim oružjem.
- **Kršćanska kampanja za nuklearno razoružanje** objavila je izjavu koju su podržali britanski i drugi kršćanski čelnici iz devet denominacija, pozivajući vladu Velike Britanije da napusti planove za zamjenu nuklearnog programa Trident i poduzme korake prema izgradnji svijeta bez nuklearnog oružja. Memorijal je održan u katedrali Chelmsford u Velikoj Britaniji.
- **Njemački ogrankak međunarodnog Saveza za pomirenje** organizirao je nekoliko mirovnih kampanja koje su okončale 24-satnom službom u Büchelu.
- **Zajednica Grandchamp** iz Švicarske objavila je na Facebooku jednu molitvu za blagdan Preobraženja 6. kolovoza/augusta s pozivom na djelovanje za pravdu. <https://t1p.de/o1nc>
- **Laurentiuskonvent Laufdorf** organizirao je bdjenje u Wetzlaru u Njemačkoj. <https://youtu.be/cgHRIlolrB-c>
- **Talijanski ogrankak Saveza pomirenja (MIR Italia)** izdao je priopćenje za javnost pod naslovom "Prisjećanje povijesti za promjenu budućnosti", pozivajući ponovo talijansku Vladu da se pridruži TPNW. <https://t1p.de/mj1k>
- **Ekumenski informativni centar** organizirao je interaktivnu umjetničku izložbu i bdjenje te pozvao grad Dresden u Njemačkoj da se pridruži gradskom pozivu ICAN-a. <https://t1p.de/8yi5>
- **Vjersko društvo prijatelja u Njemačkoj** (kvekeri) organiziralo je mirovne kampanje u zračnoj bazi Büchel u znak prosvjeda protiv nuklearnog oružja koje je ondje skladišteno.

Church and Peace se pridružuje međuvjerskom svjedočenju protiv nuklearnog naoružanja

Na 75. godišnjicu nuklearnog bombardiranja Hirošime i Nagasakija Church and Peace se udružio s vjerskim zajednicama diljem svijeta kako bi se zajednički jednoglasno progovorilo protiv egzistencijalnog zastrašivanja čovječanstva nuklearnim oružjem.

U izjavi od 6. kolovoza/augusta gotovo 190 organizacija naglašava gubitak ljudskog života, patnju i degradaciju okoliša uzrokovane napadima, kao i hrabrost preživjelih koji hrabro svjedoče o patnjama i razaranjima te nas pozivaju da ne posustajemo u otporu atomskoj prijetnji. Koalicija uspoređuje učinke mogućeg nuklearnog događaja s učincima pandemije koronavirusa te zaključuje da njegove "zdravstvene, ekološke i ekonomske posljedice ne bi bile ni prostorno ni vremenski ograničene".

Deklaracija žali zbog rasizma i kolonijalizma koji stoje iza odluke da se oružje testira na ljudima koje ovi "drže manje važnim". Potpisani pozivaju vlade s naglaskom da iskoriste obljetnicu kako bi "osigurale da se [nuklearno oružje] više neće koristiti ni pod kojim uvjetima" te pozivaju države koje još nisu ratificirale Ugovor o

nuklearnom oružju (TPNW) da to učine.

Koaliciji pripada šest članova C&P-a - iz Njemačke, Nizozemske, Švicarske i Velike Britanije - kao i iz Svjetskog ekumenskog vijeća crkava.

Church and Peace i njezini članovi poduzeli su ove godine daljnje mjere protiv nuklearnog oružja. U veljači/februaru se Mreža pridružila Međunarodnoj kampanji za ukidanje nuklearnog oružja (ICAN) kako bi podržala napore na ratifikaciji TPNW-a. U travnju/aprilu se u Priopćenju za javnost na njemačkom jeziku kritiziralo planove njemačkog Ministarstva obrane o nabavci novih borbenih zrakoplova koji mogu nositi i nuklearno oružje i zatražilo da se suprotno tome novac uloži u mјere zaštite najugroženijih u Njemačkoj i širom svijeta.

Pročitajte cijelokupnu izjavu i popis potpisnih organizacija na: <https://www.church-and-peace.org/2020/08/interreligioese-erklaerung-75j-hiroshima-nagasaki/>

Termini

30. listopada/oktobra – 1. studenog/novembra 2020.

Zasjedanje Upravnog odbora Chruch and Peace
Wethen, Njemačka

27. – 29. studenog/novembra 2020.

Regionalni susret njemačkog govornog područja „Kada kažu 'mir i sigurnost'...“
Thomashof, Karlsruhe, Njemačka

22.-24. siječnja/januara 2021.

Niz seminara o teologiji mira
„Pravda će se i mir zagrliti“

Laurentiuskonvent Laufdorf, Njemačka

4.-6. veljače/februara 2021.

Zasjedanje Upravnog odbora Chruch and Peace

3.-6. lipnja/juna 2021.

Skupština članova i međunarodna konferencija



Novi dokumenti na našoj web stranici

Obnovljena i nadopunjena kronika Church and Peace

Izvještaj za štampu, na njemačkom, o ulaganjima u javnu sigurnost za sve
28. travanj/april 2020.

„Zajedno. Učiniti Europu ponovo snažnom“ – unaprijediti civilne mirovine kapacitete EU!
Medijsko izvješće, 30 lipnja/juna 2020.

Izvještaj za štampu, na njemačkom, o povećanju EU ulaganja u izgradnju mira
24. srpanj/juli 2020.

Druga medijska izvješća Church and Peace-a
za download i dijeljenje
www.church-and-peace.org/documents/

Prepoznati znakove vremena

Nova inicijativa Church and Peace-a

Uprava Church and Peacce-a inicirala je seriju razgovora s članovima i priateljima Mreže oko zadaća pred kojima mirovne Crkve u Evropi stoje obzirom na „novo normalno“.

Črkinjenica je da doživljavamo poseban trenutak. Kao Upravu progone nas pitanja: Koji su zapravo znakovi vremena, što stoji na kocki?

Iz tog je nastao projekt „Prepoznati znakove vremena“. Tako naslovljen dijaloški papir treba biti impulsom da se dođe do razmjene u regijama Church and Peace-a – gdje je moguće osobno, ali i online putem. Jedna u svrhu toga pripremljena smjernica može pomoći kako bi se oblikovalo razgovor.

Mi članovi Uprave iskušali smo sadržana pitanja međusobno te ih prvo pismeno, a zatim i preko Zoom-a razmijenili. Osobni doprinosi stvorili su dublju vezu među nama. Postalo je jasno kako je socijalna zabrana kontakata, većim ili manjim intenzitetom ovisno o zemljama, podigla našu osjetljivost na drugu razinu i potakla nas da se iznova pitamo o svojoj ranjivosti, kao i o svom dostojanstvu. Različita iskustva su također učinila vidljivim regionalne razlike: lockdown, na

primjer, ima u kontekstu Brexita sasvim svojstvenu snagu.

Želimo zajedno sročiti iskustva i spoznaje ovih zadnjih mjeseci, prepoznati ono što je specifično za regije i što nam je zajedničko, te prema svojim mogućnostima odgovorno i hrabro reagirati na znakove vremena. Nadamo se da će rezultati promišljanja biti plodonosni za daljnji rad Church and Peace-a.

I mi se pritom smijemo osjećati dijelom Pavlove poruke: „I molim za ovo: da ljubav vaša sve više i više raste u spoznaju i potpunu pronicanju te mognete prosuditi što je najbolje, da budete čisti i bespriječni za Dan Kristov.“ (Fil 1, 9-10)

Sudjelujte u razgovoru!

Upotrijebite dijaloški papir i zatražite metodološki vodič za organizaciju događaja. Više informacija na:
www.church-and-peace.org

Globalno

Mladi kvekeri zajedno promišljaju mir i pravednost

Friends World Committee for Consultation, čijeg je europskog odjela Church and Peace član, podržava niz internetskih radionica na teme klimatskih akcija, mira i pravde od mladih kvekera za mlade kvekere. Između kolovoza/augusta i listopada/oktobra događanja nude mladim kvekerima, koji aktivno žive svoju vjeru, prostor za razmjenu iskustava i međusobno nadahnute.

Belgija

Aktivno nenasilje širiti virtualno

Član C&P-a Sortir de la Violence prvi je put ovo ljetno održao internetske vježbe duhovne obnove. Belgijačka organizacija ponudila je klasično strukturirane, kao i duhovne vježbe u dnevnom formatu za sudionike koji žele produbiti aktivno Isusovo nenasilje u svom životu. Na temelju Markovog evanđelja, virtualne vježbe obuhvaćale su male grupe i bogoslužje kao i sesije s moderatorima/-cama, pitanja za osobno razmišljanje i lekcije. Saznajte više na: www.sortirdelaviolence.org.



Ujedinjeno Kraljevstvo

Online molitveni susreti jačaju angažman

Potaknuta pandemijom koronavirusa, Kršćanska kampanja za nuklearno razoružanje (Christian CND), pridruženi član Church and Peace-a, u svibnju/maju počela je organizirati redovite online molitvene sastanke za nuklearno razoružanje i mir. Uz pomoć mjesecnog molitvenog dnevnika Christian CND, članovi i prijatelji sastaju se u virtualnoj sobi kako bi razmijenili vijesti o tekućim kampanjama i molili za Božju prisutnost i smjernice u svom radu za svijet bez nuklearnog oružja.



Švicarska

Vlastito vladanje u nesigurnim vremenima

Centar za obrazovanje i susrete Bienenberg, član Church and Peace-a, objavio je „Vlastito vladanje u nesigurnim vremenima“. Knjiga nekadašnjeg voditelja Bienenberga, Friedera Bollera, putokaz je za bolje razumijevanje dinamike međuljudskih odnosa i rasta u krizama i konfliktima. Posjetite <https://t1p.de/zogm> kako biste nabavili primjerak ili se prijavili na online kurs za diskusiju o knjizi.

Italija

Kampanja za demilitarizaciju škola

Talijanski ogrank Međunarodnog saveza pomirenja (MIR Italija) pokrenuo je kampanju "Demilitarizirane škole" za promicanje kulture mira i nenasilja u talijanskim školama. Zajedno s organizacijama civilnog društva, član Church and Peace-a pruža materijale za obuku učitelja i učenika u prevenciji i transformaciji sukoba, kao i u zaštiti ljudskih prava. MIR Italija podsjeća škole da ostanu vjerne svojoj odgojno-obrazovnoj odgovornosti prema članku 11. Ustava, koji kaže: "Italija odbacuje rat kao sredstvo rješavanja sukoba."

iz mreže

Nizozemska/Rusija

Orthodox Peace Fellowship pozdravlja poteze ka zabrani blagoslovljanja oružja

U travanjskom/aprilskom pismu patrijarhu Kirilu, Orthodox Peace Fellowship (OPF) pozdravilo je poteze Ruske pravoslavne crkve za zabranu blagoslova oružja za masovno uništavanje te zahtjeva da isto vrijedi za sve vrste oružja. Pismo se također temeljno izražava u vezi s ratom i pastoralom vojnika. Članovi C&P-a Jim i Nancy Forest su glavni tajnici OPF-a. <https://tip.de/ugj8>

Njemačka

Radionica za jugoistočnu Europu

Najnovija članica tima gewaltfrei handeln, člana Church and Peace-a, Ljubinka Petrović-Ziemer, vodila je krajem kolovoza/augusta online radionicu na temu „25 godina nakon Srebrenice i Dayton - Gdje stoji Bosna danas?“. U događaju, koji je bio dio godišnjeg ljetnog sastanka, članovi C&P-a Ivan i Manda Prišing (Srbija), kao i Ana i Otto Raffai (Hrvatska) izvijestili su o situaciji u regiji, koja se pogoršala zbog korone, kao i o svojem angažmanu oko pomirenja.



Francuska

Novo vodstvo Menonitskog centra u Parizu

Od listopada/oktobra Menonitski centar u Parizu, član C&P-a, ima novo vodstvo. Matthew i Toni Krabill educirat će crkve francuskog govornog područja u cijeloj Europi u područjima Biblije, teologije, misiologije i vodstva, kao i podržati inovativne resurse za e-učenje. Naslijedili su Janie i Neala Blougha, koji su bili koordinatori od 1987. godine.

Francuska

Novi podcast za sigurnost bez oružanog nasilja

Pridruženi član C&P-a Stop Fueling War pokrenuo je podcast na francuskom jeziku kako bi prenio viziju sigurnosti koja se ne temelji na oružanom nasilju. Projektno i zagovaračko osoblje svakodnevno razgovara s ljudima koji su svakodnevno pogođeni trgovinom oružja. Prve epizode odnosile su se na pitanje ljudske sigurnosti i Eurosatory, najveći svjetski sajam naoružanja, koji se u lipnju/junu trebao održati u Parizu. Poslušajte na: <https://tip.de/wv31>.

Švicarska

Doprinos kvekeru na temu rasizma

U lipnju/junu je ženevski Mjesečni sastanak švicarske godišnje skupštine (kvekeri), članice C&P-a, u tjednim online sesijama promišljao o temama rasizma i bjelačkih privilegija. Zbirka materijala dostupna je na: <https://tip.de/znrz>



Grčka/Njemačka

Festival mira s fokusom na Lezbos

U kolovozu/augustu je Njemački mirovni komitet menonita (DMFK), član Church and Peace-a, bio domaćinom internetskog festivala Kršćanskih mirovnih timova (CPT). Program je predstavio praktične primjere vjerskog mirovnog angažmana s posebnim naglaskom na rad Egejskog tima za solidarnost s migrantima pri CPT-u. U rujnu/septembru je DMFK organizirao studijsko putovanje na Lezbos kako bi omogućio osobno iskustvo ove dugotrajne krize na vratima Europe.

Završna riječ

Put naprijed na neočekivanoj stazi

Za središnji odbor Menonita (MCC), člana osnivača Church and Peace-a, godina 2020. obilježava i 100. godišnjicu i temeljne organizacijske promjene. Zbog problema s financiranjem uzrokovano Covidom-19, MCC je u srpnju/julu okončao svoju fizičku prisutnost u Europi, u zadnje vrijeme održavanu zahvaljujući Dougu i Naomi Enns. Redizajniranim programom za Zapadnu Europu sada upravlja upravno područje u Jordanu. Naomi Enns piše o nesigurnim vremenima i neočekivanim putovima.

se nalazimo, uključujući i ona fragmentirana. Te biti zahvalan.

Svi smo mi krhki ljudi. Svi nosimo u sebi vlastite predstave, vlastite slike Boga.

Moramo se naučiti miriti s perspektivama drugih, kako bi se životni prostor mogao širiti te se razvijati preobrazba i dostojanstvo.

Zajednički rad za mir i socijalnu pravdu s Crkvama i organizacijama jest doprinos ozdravljenju rana

Za nas osobno i za MCC to znači ponovno stati na noge te ići dalje stazom koju nismo birali, nego na koju smo jednostavno stavljeni.

Za vas koji ste dugo povezani s MCC-om - neki 100 godina, ovdje u zapadnoj Europi oko 85 godina, a također i u ranim danima Church and Peace-a - to znači pronaći mogućnosti za održavanje mostova mira i iscjeljenja u ovome krhkome svijetu, tako da najslabiji i naša društva mogu živjeti u miru.

Vrijeme je da dorastemo zadatku kao ljudi koji stvaraju mir, ljudi poput vas i mene, i pomognemo drugima da osmisle alternativne načine postojanja. Vrijeme je da nastavite stavljati prst na ranu i upozoravati druge na to. Vrijeme je da u našim vjerskim zajednicama uvijek iznova budemo mostovi za drugačiji način postojanja i djelovanja - koji nas usklađuje s kraljevstvom Božjim.

Kao što Duncan Morrow iz Corrymeela zajednice u Sjevernoj Irskoj kaže: „Ostvarivanje mira košta jako mnogo. Ono zahtjeva preokret; imati šansu za to riskantno je.“

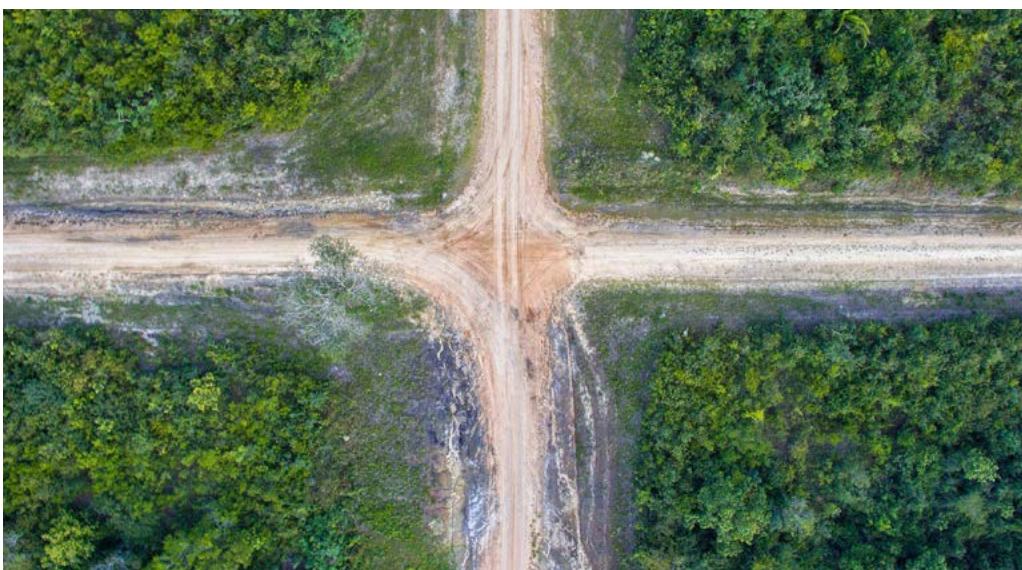
U 11 godina službe u MCC-u shvatila sam da nas oblikuje sve ono što doživljavamo i proživljavamo, kao i oni koji su nas pratili na našemu putu. Te utjecaje i te slike Boga nosimo sa sobom. prošlosti, sadašnjosti i budućnosti u našemu svijetu. Pri tome javni diskurs, partnerstvo i ljudi imaju podjednako značenje. Ozbiljan angažman važan je kad je riječ o zaustavljanju nasilja i prepoznavanju onoga što znači kao Crkva se - sada – zalagati za mir.

Covid-19 i organizacijske promjene doveli su nas na raskrižje.

MCC razmišlja kako dalje održati svoj odnos s Church and Peace-om, premda iz daljine i fizički udaljen. Jer vi imate mnogo toga za ponuditi.

Vi ste za nas, za MCC i za MCC Zapadne Europe „očitovanje Božjeg daha“ (Bob Holmes).

Naomi Enns



Pandemija nas je podsjetila na potrebu da se pažljivo ophodimo prema staništima u kojima

12 - Okružnica br. 9 - jesen 2020.